Corrigé des exercices : Vocabulaire du Coran 1 : Pronoms, démonstratifs et questions

Vocabulaire du Coran

Corrigé détaillé des exercices sur « Vocabulaire du Coran 1 : Pronoms, démonstratifs et questions » (Vocabulaire du Coran), avec explications pas à pas.

Contenu en cours de relecture.

Exercice 1

Traduis chaque mot en français.

1. كَيْفَ
   → **comment ?**
2. ما
   → **ce que ; ne… pas**
3. ذُو
   → **possesseur de**
4. أَنَا
   → **moi, je**
5. مَن
   → **qui ?**
6. نَحْنُ
   → **nous**

Les sens sont ceux donnés dans la leçon.

Exercice 2

Écris en arabe, avec les voyelles, le mot qui correspond au sens donné.

1. il, lui
   → **هُوَ**
2. voici (particule)
   → **ها**
3. ce, ceci, cela
   → **هٰذَا**
4. lequel ?
   → **أَيّ**
5. vous (pl.)
   → **أَنتُمْ**

6. que ? quoi ?
   → **مَاذَا**

Exercice 3

Écris la prononciation (transcription en lettres latines) de chaque mot.

1. أَنَا
   → **anā**
2. مَن
   → **man**
3. نَحْنُ
   → **naḥnu**
4. هُوَ
   → **huwa**
5. ها
   → **hā**

Exercice 4

Écris en arabe vocalisé chaque mot à partir de sa prononciation.

1. ayy
   → **أَيّ**
2. antum
   → **أَنتُمْ**
3. mādhā
   → **مَاذَا**
4. hum
   → **هُمْ**
5. hiya
   → **هِيَ**

Exercice 5

Voici des mots écrits sans voyelles. Recopie-les avec toutes leurs voyelles, comme dans la leçon.

1. كيف
   → **كَيْفَ**
2. أنا
   → **أَنَا**

3. نحن
   → نَحْنُ
4. هذا
   → هٰذا
5. أنتم
   → أَنتُمْ

La vocalisation attendue est celle du vocabulaire de la leçon.

Exercice 6

Choisis le bon sens dans la liste : nous ; moi, je ; qui ? ; voici (particule) ; possesseur de ; il, lui.

1. ذُو
   → possesseur de
2. أَنَا
   → moi, je
3. مَن
   → qui ?
4. نَحْنُ
   → nous
5. هُوَ
   → il, lui
6. ها
   → voici (particule)

Exercice 7

Chaque indice est une explication en arabe (donnée dans la leçon). Écris le mot de la leçon qui correspond.

1. سؤال عن الحال
   → كَيْف
2. ماذا / نفي
   → ما
3. صاحب
   → ذُو
4. ضمير المتكلم

أَنَا →

5. سؤال عن العاقل

مَن →

Exercice 8

Chaque ligne donne un court extrait de la liste de vocabulaire, puis un mot de la leçon qui s'y trouve. Donne le sens de ce mot (sens linguistique seulement).

1. مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ← كَيْفَ
   → comment ?
2. كَمَآ أَنزَلْنَا عَلَى ٱلْمُقْتَسِمِينَ ← ما
   → ce que ; ne… pas
3. صٓ وَٱلْقُرْءَانِ ذِى ٱلذِّكْرِ ← ذُو
   → possesseur de
4. وَمَآ أَنَا۠ بِطَارِدِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ← أَنَا
   → moi, je

Exercice 9

Dans chaque extrait, recopie le mot qui correspond au sens donné (copie-le tel qu'il est écrit).

1. مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ← « comment ? »
   → كَيْفَ
2. وَمَآ أَنَا۠ بِطَارِدِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ← « moi, je »
   → أَنَا۠
3. هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ فَيَقُولُوا۟ ← « nous »
   → نَحْنُ
4. قُلْ نَعَمْ وَأَنتُمْ دَٰخِرُونَ ← « vous (pl.) »
   → وَأَنتُمْ

Le mot peut porter un préfixe ou un suffixe (par exemple « et », « le », « leur »).

Exercice 10

Compte les mots de chaque extrait (les mots sont séparés par des espaces).

1. إِلَّا تَذْكِرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ
   4 →
2. فَيَقُولُوا۟ هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ
   4 →

3. ٱلَّذِى خَلَقَنِى فَهُوَ يَهْدِينِ
   4 →
4. عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا ٱلْمُقَرَّبُونَ
   4 →

Exercice 11

Recopie le mot demandé.

1. Premier mot de : وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَٰمُوسَىٰ
   وَمَا →
2. Dernier mot de : وَٱمْتَٰزُوا۟ ٱلْيَوْمَ أَيُّهَا ٱلْمُجْرِمُونَ
   ٱلْمُجْرِمُونَ →
3. Premier mot de : قُلْ نَعَمْ وَأَنتُمْ دَٰخِرُونَ
   قُلْ →
4. Dernier mot de : قَالُوا۟ وَأَقْبَلُوا۟ عَلَيْهِم مَّاذَا تَفْقِدُونَ
   تَفْقِدُونَ →

Exercice 12

Dans chaque paire, quel mot est le plus fréquent dans le Coran ? Utilise les nombres de la leçon.

1. كَيْف / ما
   ما →
2. ذُو / مَن
   مَن →
3. أَنَا / نَحْنُ
   نَحْنُ →
4. هُوَ / هَٰذَا
   هَٰذَا →
5. ها / هُمْ
   هُمْ →

Le nombre indiqué dans la leçon est le nombre d'occurrences.

Exercice 13

Range ces mots du plus fréquent au moins fréquent (écris les mots sur une ligne, séparés par « ، »).

1. هُمْ ، ما ، هٰذا ، الَّذي
   → ما ، الَّذِي ، هٰذا ، هُمْ

Exercice 14

Vrai ou faux ? Corrige si c'est faux.

1. « ما » signifie « ce que ; ne… pas ».
   → Vrai.
2. « ذُو » signifie « comment ? ».
   → Faux : « ذُو » signifie « possesseur de ».
3. « أَنَا » signifie « moi, je ».
   → Vrai.
4. « مَن » signifie « nous ».
   → Faux : « مَن » signifie « qui ? ».
5. « نَحْنُ » signifie « nous ».
   → Vrai.
6. « هُوَ » signifie « ce que ; ne… pas ».
   → Faux : « هُوَ » signifie « il, lui ».
7. « ها » signifie « voici (particule) ».
   → Vrai.
8. « هٰذا » signifie « comment ? ».
   → Faux : « هٰذا » signifie « ce, ceci, cela ».

Exercice 15

Combien de lettres compte chaque mot (sans compter les voyelles) ?

1. كَيْفَ
   3 →
2. أَنَا
   3 →
3. نَحْنُ
   3 →
4. أَنتُمْ
   4 →
5. ماذا
   4 →

Exercice 16

Quelle est la fonction de chaque petit mot ? Réponds en arabe, comme dans la leçon

(négation, condition, question…).

1. مَن
   → سؤال عن العاقل
2. نَحْنُ
   → ضمير المتكلمين
3. هُوَ
   → ضمير الغائب
4. ها
   → للتنبيه
5. هٰذا
   → اسم إشارة
6. أَيّ
   → سؤال للتعيين

Exercice 17

Combien de fois ce mot apparaît-il dans le Coran ? Relève le nombre dans la leçon.

1. ها
   125 →
2. هٰذا
   1058 →
3. أَيّ
   215 →
4. أَنتُمْ
   135 →

Exercice 18

Écris en arabe vocalisé les mots suivants.

1. celui qui, qui
   → الَّذِي
2. comment ?
   → كَيْف
3. ce que ; ne… pas
   → ما
4. possesseur de

→ ذُو

5. moi, je
   → أَنَا
6. qui ?
   → مَن

Exercice 19

Classe chaque mot : « plus de 156 fois » ou « 156 fois ou moins » dans le Coran (nombres de la leçon).

1. هٰذا
   → **plus de 156 fois**
2. أَيّ
   → **plus de 156 fois**
3. أَنتُمْ
   156 → fois ou moins
4. ماذا
   156 → fois ou moins
5. هُمْ
   → **plus de 156 fois**
6. هِيَ
   156 → fois ou moins

Exercice 20

Écris le sens de chaque mot en français, puis écris-le dans une phrase de ton choix (au moins deux mots).

1. هُمْ
   → **eux (+ phrase libre)**
2. هِيَ
   → **elle (+ phrase libre)**
3. أَنتَ
   → **toi (m.) (+ phrase libre)**
4. الَّذي
   → **celui qui, qui (+ phrase libre)**

Exercice 21

Écris trois mots de la leçon que tu retiens le mieux, avec leur sens (réponse libre).

1. Mot 1, mot 2, mot 3

→ Réponse libre, par exemple : كَيْف = comment ? ; ما = ce que ; ne… pas ; ذُو = possesseur de

Exercice 22

Dans chaque extrait, un mot de la leçon est donné. Écris sa prononciation et son sens.

1. وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يٰمُوسَىٰ ← هٰذا
   → hādhā — ce, ceci, cela
2. وَٱمْتَٰزُوا۟ ٱلْيَوْمَ أَيُّهَا ٱلْمُجْرِمُونَ ← أَيّ
   → ayy — lequel ?
3. قُلْ نَعَمْ وَأَنتُمْ دَٰخِرُونَ ← أَنتُمْ
   → antum — vous (pl.)
4. قَالُوا۟ وَأَقْبَلُوا۟ عَلَيْهِم مَّاذَا تَفْقِدُونَ ← ماذا
   → mādhā — que ? quoi ?